INFORMÁCIE O NEUVEREJNENÝCH ROZHODNUTIACH

Zbierka súdnych rozhodnutí

Uznesenie Súdneho dvora (šiesta komora) z 19. januára 2012 – Trestné konanie proti Aldovi Patriciellovi

(vec C-496/10)

„Článok 104 ods. 3 prvý pododsek rokovacieho poriadku — Člen Európskeho parlamentu — Protokol o výsadách a imunitách Európskych spoločenstiev — Článok 8 — Trestné konanie pre trestný čin urážky na cti — Vyhlásenia urobené mimo priestorov Európskeho parlamentu — Pojem ‚názor vyjadrený pri výkone poslaneckých úloh' — Imunita — Podmienky"

Výsady a imunity Európskej únie — Členovia Európskeho parlamentu — Imunita vo vzťahu k vyjadreným názorom alebo hlasovaniu pri výkone ich úloh — Pojem názor vyjadrený pri výkone úloh — Uplatnenie v rámci súdneho konania začatého proti členovi Parlamentu — Právomoc vnútroštátneho súdu, ktorému bola vec predložená (Protokol o výsadách a imunitách Európskej únie, článok 8) (pozri body 15-17, 19 a výrok)

Predmet

Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Ufficio del Giudice di Pace di Venafro – Výklad článkov 9 a 10 Protokolu o výsadách a imunitách Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES 1967, 152, s. 13) – Člen Európskeho parlamentu obvinený z urážky na cti pre nepravdivé obvinenie príslušníka bezpečnostných síl – Pojem názor vyjadrený pri výkone poslaneckých úloh

Výrok

Článok 8 Protokolu o výsadách a imunitách Európskej únie, ktorý je pripojený k Zmluve o EÚ, Zmluve o FEÚ a Zmluve ESAE, sa má vykladať v tom zmysle, že vyhlásenie poslanca Európskeho parlamentu urobené mimo priestorov Európskeho parlamentu, ktoré bolo dôvodom na začatie trestného konania v členskom štáte jeho pôvodu pre trestný čin urážky na cti, predstavuje názor vyjadrený pri výkone poslaneckých úloh, ktorý podlieha imunite podľa tohto ustanovenia, len vtedy, ak toto vyjadrenie zodpovedá subjektívnemu názoru, ktorý priamo a zjavne súvisí s výkonom týchto úloh. Vnútroštátnemu súdu prináleží určiť, či sú tieto podmienky splnené v konaní vo veci samej.